



NUEVA YORK LLAQTAPI KAQKUNAPAQ RECURSOKUNA

SITUACION MIGRATORIA NISQAPI IMAYNA KAPTIKIPAS,
NUEVA YORK LLAQTAPIM QAMTA YANAPAYKUSAQKU**Huklaw Llaqtayuqkunapaq/ Immigrantkunapaq Leykunamanta Yanapakuy**

Huklaw Llaqtayuqkunapaq leeykunamanta utaq imamantapas yanapakuyta chaskinaykipaqqa qayaykuy kay numerota: 800-354-0365, Lunes punchawmanta Viernes punchawkama, 9AM horamanta 6PM horakama.

**Nueva York Llaqtapi Tarjeta De Identidad (IDNYC)**

IDNYC nisqata mañakuy, chayqa Nueva York Llaqtapim lliw yachaqkuna municipiopi chaskinku 10 watayuq kasqanmantapacha. Internetnintakama actualizaykuy utaq ima punchaw actualizaq rinaykipaq niy kay **numerota qayaspa 311** utaqmi yaykuwaq **nyc.gov/idnyc**

**Ingles rimayta yachanapaq clasekuna**

Yachay **Ingles rimayta mana qullqipaqmi** imay horapas, maypi kaspapas.

**Saludpi Yanapakuy**

NYC Salud+ Hospitalkuna (H+H) H+H yanapasunkiman qunqaymanta imapas kaptin, saludnikipi allinlla kanaykipaq, doctorkuna qawarisunaykipaq, vacunasqa kanaykipaq utaq huk necesitaspaykipapas.

Qayay kay numerota 718-387-6407, hinaspaqa yachanki yachasqayki lawpi kaq may centroman rinaykipaq. Segurokunapi registrakunaykipaqqa, ichapas kanman **NYC Care** niq programapiqa, qayay **646-NYC-CARE (646-692-2273)** numerota utaqmi internetpi yaykuy **nyccare.nyc**

**Umamanta Salud**

Umaykipi mana allin tarikuspaykiqa utaq drogakuruspaykiqa mana pipapas yachasqallanmi yanapakuyta chaskinaykipaq **qayay 888-692-9355 utaq 988 numerotam, WELL niq mensajetapas kay numerota apachiy 65173** utaqmi internetpi yaykuy **mentalhealthforall.nyc.gov** niq paginaman.

**Qunqaymanta imapas kaptin**

Qunqaymanta imapas kaptinqa qayay 911 numerota. Qunqaymanta imapas kasqanmanta rimaspaqa rimachkanikum policiakunapa, bomberokunapa utaq ambulanciapa yanapakuyninta utqaylla necesitaspaykimanta. **Leykunapa nisqanman hinam, Nueva York Llaqtapi policiakunaqa manam tapunankuchu estado migratorio nisqamanta victimakunata, testigokunata nitaq yanapakuy mañakuqkunatapas.**

**Educacion Publica**

Nueva York Llaqtapi yachaq lliw warmakunam publico escuelakunaman utaq colegiokunaman rinmanku 4 watayuq kasqankumantapacha 21 watayuq kanankukama. Registrakunaykipaqqa, yaykuy **schools.nyc.gov/fwc** niq paginaman utaq qayay **311 numerota.**

**Llaqtamanta chaynataq chaypi kaq recursokunamanta Informacion**

¿Llaqtapi recursokunawan yanapachikunaykichu utaq ima sasachakuymantapas willakuyta munankichu? Qayay **311 numerota** utaq yaykuy **portal.311.nyc.gov** niq paginaman.

**NYC Huklaw Llaqtayuqkunata Yanapanapaq Linea Directa**

Linea Directa nisqanta telefonowan kay numerota qayay **212-788-7654** Lunes punchawmanta Viernes punchawkama, 9AM horamanta 5PM horakama, utaqmi kay direccionman internetpi correota apachiy **askmoia@cityhall.nyc.gov**



NUEVA YORK LLAQTAPI KAQKUNAPAQ RECURSOKUNA

HUKLAWMAN ASTAKUPTIKIPAS KANMI DERECHOYKIKUNA.

Huklaw llaqtayuqkunata yanapakuqtukuqkunamanta ayqiykuy

Huklaw llaqtayuq kasqaykirayku juiciopi kaspaykiqa utaq consejokunata necesitaspaykiqa colegiado abogadollamanmi utaq gobiernopa acreditasqa kaq runallamanmi riy. Pikuna acreditasqa hinaspasqa allin riqsisqa kasqankumanta yachanaykipaqqa kay paginapim listataqa tarinki: nyc.gov/immigrants.

Huklaw llaqtayuqkunapaq/ Inmigrantekunapaq churasqa autoridadkunawan kaspasqasqa derechokuna

Nueva York llaqtapiqa huklaw llaqtayuqkunapaq/inmigrantekunapaq leykuna manam valenchu. Inmigracionmanta autoridadkuna qanwan rimay munaptinkuqa, derechoykikunata valechikuwaq. Yaykuy nyc.gov/knowyourrights niq paginaman utaq qayay mana qullqillapaq inmigrantekunata yanapanapaq linea directa nisqata kay numerowan **800-354-0365**.

Llamkaqkunapa Derechonkuna

Nueva York llaqtapi leypa nisqanman hinam unquruspayki mana llamkayta atispaykiqa chay punchawkuna hinalla qullqichaykita cobranayki, salario minimota chaskinayki, hinaspapas contrato nisqamanta aswan achka hora llamkaspaykiqa chay horamanta astawan cobranayki. Yaykuy nyc.gov/workers niq paginaman recursokunamanta yachanaykipaq utaq telefonowan qayay **212-436-0381** numerota.

Discriminacionmanta Willakuy

Nueva York llaqtapi Ley de Derechos Humanos nisqanman hinam, acoso hinaspas discriminacion ruwayqa leypa contranpi kachkan. Discriminacion ruwaymanta imapas pasasqanta willanapaqqa, qayay kay numerota **212-416-0197**.

Wasipi maqapasqa mana kanapaq proteccionkuna

Abusasqa kachkaspaykiqa, kayqaya Nuevo York llaqtapi qamta yanapaykuytam munaniku Internetpi yaykuwaq nyc.gov/nychope niq paginaman utaq telegonowan qayay Nueva York llaqtapi wasipi maqapasqakunata yanapanapaq Linea Directa **800-621-HOPE**.

Arriendaqpa derechonkuna

¿Wasikimanta qarqusqa kasqaykirayku utaq dueñopa ruwasqanwan sasachakusqaykirayku yanapakuytachu necesitanki? Yaykuy nyc.gov/tenantprotection niq paginaman utaq qayay **311** numerota hinaspam niy "arriendaqkunapaq yanapakuyta numeron" chaynapi mana imapaqpas leykunamanta yanapakuyta chaskinaykipaq.

Wasipi kawsakuymanta derecho

Mana wasiyuq kaspaykiqa derechoyuqmi kachkanki yachana wasita mañakunaykipaq. DHS nisqapa churasqan centro de admisionta visitaspaykiqa mana wasiyuqkunapaq yachana wasikunaman yaykuwaq. Astawan yachanaykipaqqa qayay **311** numerota.

Consumidorpaq/ Rantiqpaq Proteccion

Ima negocioykipipas sasachakuy rikurirqachu? Consumidor utaq Rantiq kasqaykiraykum qampaqa kachkan derechoykikuna. Imamantapas quejata apachinaykiqa nyc.gov/consumers niq paginaman utaq kay numerota qayay **311**.